

Irinṣẹ̀ Àgbègbè Ìpínlẹ̀ New York

Ìtòsọ̀nà ohun èlò fún àwọn aṣíkiri Ará New York
Oṣù Kẹta 2026



Àgbárijọ Àjọ Ìwọlé-jáde New York ẹ àgbékalẹ irinṣẹ yìí láti pèsè ohun èlò fún àwọn ọmọ ẹgbẹ agbègbè àti àwọn aláàáṣiṣẹpọ wa àti àwọn alájọṣepọ wa tí wọn n ṣiṣẹ pẹlú wọn. Irinṣẹ yìí máa n wà ní ìmúdójúìwọn nígbàgbogbo dá lórí ìyípadà àwọn òfin àti ìlànà.

Imudojuiwon to kehin: 3.12.26

Atọka àkóónú

- Ìlera **3**
- Àwọn ìmúdójúìwọn ìlànà ìwọlé-jáde **5**
- Àwọn Àtìlẹyìn ní Àtìmólé **8**
- Àwọn ohun àmúlò ìdílé **9**
- Àwọn ilé-ìwé àti ẹkọ **10**
- Ìrólágbara owó **11**
- Ìjọba tiwa-n-tiwa **12**
- Mọ Àwọn ẹtọ Rẹ **13**
- Ààbò Àgbègbè **14**
- Àwọn ohun àmúlò iṣẹ NYS **15**

Ìlera

Ìṣèdúró ìlera

- Àwọn èniyàn ìpínlẹ̀ New York lè gba ìdójúṣùtòfò ìlera ti ilú àti ti oko-òwò nípasẹ̀ Àjo Elétò Ìlera Ìpínlẹ̀ NY.
 - Tí o bá pegedé fún ètò ìdójúṣùtòfò ìlera Medicaid, Àkànṣe Ètò Ìdójúṣùtòfò Ìlera (Essential Plan), tàbí Ìdójúṣùtòfò Ìlera Ọmọdẹ (Child Health Plus), iforúkọsílẹ̀ sí sílẹ̀ láì ní gbèdẹke.
 - Tí o bá gba ètò ìbáńgíbófò ìlera àfiṣòwò nípasẹ̀ agbo-ọjà ACA, ààyè iforúkọsílẹ̀ tí ó wà ní sílẹ̀ ti wá di títí.
- Bí o ẹ lè forúkọsílẹ̀
 - Gba ìràn�ọwọ̀ iforúkọsílẹ̀ ọfẹ̀ láti ọdò Atọ̀nà, fúnra rẹ̀ tàbí lórí ẹ̀rọ ìbáńsìrò. Wá Atọ̀nà ní info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsite/locations.
 - Pe Ibùdó Aṣojú Oníbarà Ipò Ìlera NY ní [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) (TTY: [1-800-662-1220](tel:1-800-662-1220)).
 - Lórí ayélujára ní nystateofhealth.ny.gov. Èyà Ìtàkuròsọ kan wá lórí wẹ̀búsáítì lákókò àwọn wákàtí ibùdó aṣojú oníbarà láti ẹ̀ ṣe ìràn�ọwọ̀ fún ọ fún píparí ìbèwẹ̀ rẹ̀.
 - Àwọn olùgbé Ìlú New York: pe 311, tẹ̀ àtẹ̀jìṣẹ̀ "CoveredNYC" sí 877-877, tàbí ṣàbèwò sí on.nyc.gov/healthinsurance fún ìràn�ọwọ̀ àti àfikún àwọn ohun èlò.
- Wá àlàyé ọlọ́pọ̀ èdè nípa ètò ìlera ní info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials



Àwọn Ètò Ìlera tí Medicaid Gbé Ìnawó Rẹ̀ fún àwọn Olùṣiwòlú tí Orúkọ Wọn Kò Sí Nínú Ìwé Ìlú Ìpínlẹ̀ New York

- Àwọn olùṣiwòlú tí wọn kò sí nínú ìwé ìlú tí wọn ní gbé ní ìpínlẹ̀ New York tí wọn jẹ̀ eni ọdún 65 tàbí jù bẹ̀ẹ̀ ọ, tí wọn sì kúnjú ìwọn àwọn ohun tí wọn ní bèèrè láti ní ẹ̀tọ̀ sí owó pátó, ni wọn yẹ̀ fún ìràn�ọwọ̀ ìlera Medicaid (ní àtako sí Medicaid pàjáwírì nìkan)
- Àwọn ọmọdẹ̀ tí kò ní ìwé-àṣẹ̀ lábẹ̀ ọdún 19 ní ó ní ètò sí Child Health Plus (CHP), èyítí ó pèsè ètò ìṣèdúró ìlera ọfẹ̀ tàbí olówó pọ́ọkú láibíkítà owó tó ní wolé̀ tàbí ipò ìṣiwá.
- Bí o ẹ lè forúkọsílẹ̀
 - Tí o bá ní Medicaid pàjáwírì lówólówọ̀, o lè yípadà sí Medicaid kíkún nípa títẹ̀lẹ̀ àwọn ìtọ̀nì nínú lẹ̀tá láti Ipò Ìlera NY.
 - O tún lè yan láti tẹ̀sìwájú nípa gbígba Medicaid pàjáwírì nìkan.
 - Tí iwọ̀ kò bá ní ìṣèdúró, tí o kò sì ní Ìtọ̀jú Pàjáwírì tẹ̀lẹ̀, o gbọ̀dọ̀ ẹ̀ ṣe ìbèwẹ̀ rẹ̀ nípasẹ̀ Ẹ̀ka Ịṣẹ̀ Àwujọ̀ Agbègbè rẹ̀, tàbí Ịṣàkóso Àwọn ohun Èlò Ọmọ̀niyàn ilú New York City.
 - Tí iwọ̀ bá nílò ìràn�ọwọ̀ tàbí ní àwọn ìbèèrè, pe Ipò Ìlera NY ní [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777). Ìràn�ọwọ̀ èdè wà.

Àyèwò Àrùn Jejere

- Àwọn àyèwò àrùn jejere lódrèkòdrè máa ẹ̀ ṣe ìràn�ọwọ̀ àwá rí àrùn jejere ní ìbèrẹ̀ nígbà tí ó rọ̀rùn jù láti wòsàn.
- Púpọ̀ nínú àwọn ètò ìbáńgíbófò ìlera ló máa ní gbé ìnawó àwọn àyèwò àrùn jejere.
- Tí ọ kò bá ní ètò ìbáńgíbófò, NYS máa ní pèsè àwọn àyèwò ọfẹ̀ fún àrùn jejere ọmú, ojú-ara, ifun rí lá.
- Fún àlàyé síwájú sí i, ṣàbèwò sí health.ny.gov/diseases/cancer/services

Ìlera

Ètò Oúnjẹ Jíjẹ àti Oúnjẹ Aşaralóore

- Ètò Ìrànłowọ fún Àfikún Ìpèsè Oúnjẹ (SNAP/EBT/Food Stamps)
 - SNAP n pèsè àwọn irànłowọ oúnjẹ fún àwọn ìdílí tí wọn kò fi bèjẹ ní owó wíwólé kí wọn lè rí àwọn oúnjẹ aşaralóore àti ohun èlò ilé rà.
 - Fún àlàyé síwájú sí lórí SNAP, yíyẹ, àti láti forúkọsilẹ, lọ sí otda.ny.gov/snap
 - Àwọn ìmúdíjùiwọn ohun tí işẹ̀ béèrè fún:
 - Ìpínlẹ̀ New York yóò bèrẹ̀ sí ní fi òfin ohun tí işẹ̀ béèrè fún múlẹ̀ nísinyíí fún àwọn olùgbà ètò SNAP, fún àwọn tí wọn şẹşẹ̀ forúkọsilẹ̀ àti àwọn tí wọn sọ iforúkọsilẹ̀ wọn dọtun.
 - Fún àlàyé síwájú sí lórí àwọn ohun tí işẹ̀ béèrè fún, lọ sí otda.ny.gov/programs/snap/work-requirements.asp
- Àwọn ibi ikó oúnjẹ sí
 - Ibi ikó oúnjẹ sí jẹ ààyè kan tí àwọn èniyàn lè tí gba oúnjẹ òfẹ̀ tí ríra oúnjẹ tí yóò tó fún ara wọn àti àwọn ìdílí wọn bá şòro.
 - Fún àlàyé síwájú sí lórí àwọn ibi ikó oúnjẹ sí tó wà káàkiri New York, lọ sí health.ny.gov/prevention/nutrition/hpnap/regional_foodbank_map.htm



Àwọn àjẹsára

- Àwọn àjẹsára jẹ ọkàn nínú àwọn irinşẹ̀ tí ó lágbara jùlọ láti dáàbò bo ìlera àti dènà àwọn àisàn tó le. Wọn ti dán wọn wò dárádára, bójú tó wọn, ati pé àwọn ọgbóntàrigì oníşẹ̀gùn ti wọn şeé gbẹ̀kẹ̀lé tí dábáà wọn.
- Ìpínlẹ̀ New York àti American Academy of Pediatrics ti şe àtúnşẹ̀ sí àwọn àbá àti itọşónà wọn fún àwọn àjẹsára.
- Àwọn àjẹsára tí wọn dámọ̀ràn ni Àrùn Jẹ̀dọ̀jẹ̀dọ̀ A, Àrùn Jẹ̀dọ̀jẹ̀dọ̀ B, Àkóràn tó n fa igbẹ̀ gbùùrù, Àrùn Gágá (òfinki), Meningococcal (MenACWY), HPV, and COVID-19.
 - Fún àkọjó àwọn àjẹsára tí wọn dámọ̀ràn, lọ sí bit.ly/vaccines26
- A ò retí iyípadà sí àwọn àwọn ààbò ètò ibánigbófò látàrí àwọn àtúnşẹ̀ wònyí. A retí pé àwọn àjẹsára wònyí yóò şì wà lábẹ̀ ètò ibánigbófò, tó pẹ̀lú Medicaid, ó kéré tán títí dé ọ̀pín ọ̀dún 2026.
- Gbáralé àwọn tó lè fún ọ̀ ní şọfúnni tó şeé gbẹ̀kẹ̀lé bíi Ẹ̀ka Ìlera ti Ìpínlẹ̀ New York, tabí olùpèsè itọ̀jú ìlera rẹ̀, láti şe ipinnu tó dára jù lọ fún iwọ̀ àti ẹ̀bí rẹ̀.
- Ìbẹ̀silẹ̀ Àrùn Olóde àti Abẹ̀rẹ̀ Àjẹsára
 - Àimọye ibẹ̀silẹ̀ àrùn olóde ló ti wáyé láipẹ̀ yíí, ó jẹ̀ àrùn àkóràn tó léwu fún àwọn ọ̀mọ̀dé kẹ̀kẹ̀ké.
 - Àjẹsára àrùn olóde, şegede, àti àrùn ita (MMR) múnádóko gan-an láti dènà àrùn olóde.
 - Fún àlàyé síwájú sí, şàbẹ̀wò sí health.ny.gov/measles
- Fún àkópọ̀ àlàyé lórí gbogbo àwọn àjẹsára tó wà, jòwọ̀ lọ sí health.ny.gov/immunization

Àwọn ìmúdojúiwoṅ ìlànà iwólé-jáde



Àwọn owó Ìṣíwá sísan Tuntun

- Lèhìn tí a ti sanwó owó-orí Ìjọba Àpapọ̀ àti ináwó HR. 1 sọ ọ́ d'òfin, awọn owó-sísan fun Ọ̀pòlọ̀pò àwọn ifilólẹ̀ ìṣíwá ti yípadà tàbí pọ̀ sí.
- Àwọn igbówólórí wònyí ti múlẹ̀ láti 22 Oṣù Keje, 2025 àti 21 Oṣù Keje, 2025.
- Àwọn ìmúlò fún àwọn iyókúró owó-sísan tún ti ní idádúró nínú àwọn ìlànà ifisilẹ̀.
- Diẹ̀ nínú àwọn àyípadà tí ó lẹ́ ní ipa lórí àwọn olùbẹ̀wẹ̀ ni:
 - Ìbẹ̀wẹ̀ Ààbò
 - Owó-sísan titẹ̀lẹ̀: \$0
 - Owó-sísan tuntun: \$100
 - Owó àtúnṣe tuntun \$100 ọ̀dọ̀dún kan fún 'ààbò tún wà fún sísan'
 - Kò sí àwọn iyókúró tí a gbà láàyè fun owó - sísan yíí.
 - Àwọn iwé àṣe Iṣẹ́ tí ó ní í ṣe Pẹ̀lú ibi ààbò (EAD) / Àwọn iwé àṣe iṣe
 - Owó-sísan titẹ̀lẹ̀: \$0
 - Owó-sísan Tuntun: \$550 (fún olùbẹ̀wẹ̀ igbà akọkọ)
 - Owó-sísan tuntun: \$275 owó isọ̀dọtun
 - Ipò Ìdààbòbò Onígbàdiẹ̀ (TPS)
 - Owó-sísan titẹ̀lẹ̀: \$50
 - Owó-sísan tuntun: \$550
 - Ọ̀mọ̀dé Aṣíkiri Pàtàkì (SIJ)
 - Owó-sísan titẹ̀lẹ̀: \$0
 - Owó-sísan tuntun: \$250
 - Àṣe Ìgbélù Fúngbà Diẹ̀
 - Owó ti Tẹ̀lẹ̀: Onírúurú
 - Owó Àfikún Tuntun: \$1,000
 - Owó àfikún tuntun yíí jẹ́ fún àwọn èniyàn tí wọn ti fún ní àṣe igbélù fúngbà diẹ̀ tí wọn sí wà ní Orílẹ̀-èdè Amẹ́ríkà.
 - Owó àfikún náà yóò jẹ́ gbígbà nikan bóyá/nígbà tí wọn bá ti fowọ́sì iwé àṣe rẹ̀ láti gbé ilú fúngbà diẹ̀. Má ṣe sanwó nígbà tí o bá fi fọ̀mù I-131 ránṣẹ̀.
- Fún àtòkọ̀ kíkún ti àwọn owó-sísan ìṣíwá tuntun àti àwọn àfiwé sí àwọn owó-sísan isáájú, jòwọ̀ ṣàbẹ̀wò sí immigrantjustice.org/research/explainer-trump-and-congress-punishing-new-immigration-fees

Àṣe Ifòfindè Ìrìn-àjò lórí Mùsùlùmí àti Ara Áfríkà

- Ní 9 oṣù kẹfà, Ìṣẹ̀jọba Trump ṣe àmúṣe ifòfindè tó ní dènà ìrìn-àjò wọ̀ orílẹ̀-èdè U.S. fún àwọn èniyàn láti àwọn orílẹ̀-èdè 19.
- Ní oṣù 16 Oṣù Kejilá, Ìjọba Trump ṣe ìmúgbòdò sí ifòfindè ìrìn-àjò láti àwọn orílẹ̀-èdè 19 sí 39 pẹ̀lú Palestine. Ètò àṣe ifòfindè ìrìn-àjò Mùsùlùmí àti Ara Áfríkà mú kí wíwólé sí Orílẹ̀-èdè Amẹ́ríkà níwọn bákannáà iṣeéṣe isọ̀dọtun tàbí àfikún àkókò sí iwé àṣe ìrinnà.
- Àwọn ọ̀mọ̀ ilú àwọn orílẹ̀-èdè wònyí ló kàn Afghanistan, Angola, Antigua and Barbuda, Benin, Burma (Myanmar), Burkina Faso, Burundi, Chad, Côte d'Ivoire (Ivory Coast), Cuba, Orílẹ̀-èdè Olómìnira Congo, Equatorial Guinea, Eritrea, Dominica, Gabon, Orílẹ̀-èdè Gambia, Haiti, Iran, Libya, Laos, Malawi, Mali, Mauritania, Niger, Nàijíríà, Palestine (Àwọn tó ní Iwé Àṣe Ìrinnà ti Àjọ Palestine), Senegal, Sierra Leone, Somalia, South Sudan, Sudan, Syria, Tanzania, Tonga, Togo, Venezuela, Yemen, Zambia, Zimbabwe
- Àwọn ibèèrè fún isiwólú fún àwọn èniyàn tó wá láti àwọn orílẹ̀-èdè wònyí tí wà ní idádúró.
 - Ìdádúró náà lè ní ipa lórí iwé èbè láti di ọ̀mọ̀ ilú àti igbésè láti di ọ̀mọ̀ ilú, iwé àṣe láti ṣiṣẹ́, èbè láti gba iwé àṣe fún ọ̀kọ̀ tàbí aya, àyípadà ipò isiwólú, àṣe láti wólé tàbí dúró sílúú fúngbà diẹ̀, àti bẹ̀bẹ̀ lẹ̀.
 - Ìjọba yó ò ṣe àtúnṣe àwọn iwé ibèèrè isiwólú tí wọn ti fowọ́sì fún àwọn èniyàn tó wá láti àwọn orílẹ̀-èdè wònyí tí wọn ti dé sí orílẹ̀-èdè Amẹ́ríkà láti ọ̀dún 2021, tó pẹ̀lú àwọn tó ní ipò olúwá - ibi - isádi, asásalà, tàbí ní iwé-àṣe igbélúú.
- Tí ètò àṣe ifòfindè ìrìn-àjò Mùsùlùmí àti Ara Áfríkà bá kàn ọ̀, bá agbejórò isiwólú kan sọ̀rọ̀.
- Tí o bá wá láti orílẹ̀-èdè tàbí agbègbè tí ifòfindè ìrìn-àjò náà kàn, o gbọ̀dò ṣọ̀ra nípa ṣiṣe ètò ìrìn àjò. Rò ó wò láti bá agbejórò isiwólú sọ̀rọ̀ láti mọ̀ ewu tó wà níbẹ̀ kí o tó ṣe ètò èyíkéyíí láti kúrò tàbí láti wọ̀ orílẹ̀-èdè Amẹ́ríkà.

Àwọn ìmúdójúìwọn ilànà iwolé-jáde



Ìgbésè idádúró fún àwọn èwe tí wọn dé (DACA / Deferred Action for Childhood Arrivals)

- Nísisiyíí, wọn ní pinnu nípa DACA lówó ní àwọn ilé-ẹjọ. Ìyẹn tùmọ sí pé ọjọ iwájú ètò náà ò dájú.
 - Fún àlàyé díẹ sí, şàbèwò sí [homeishere.us/daca-guidance](https://www.homeishere.us/daca-guidance)
- Lójó 12 Oşù Keta, Qdún 2025, ipinnu ilé-ẹjọ tó şeşè wáyé yòò gba àwọn tó forúkọsílẹ fún DACA nígbà àkókò láàyè. Síbèsíbè, kò tì sí ìmúdójúìwọn itónisónà láti ọwọ USCIS.
 - Tí ọ bá yẹ ní yìyàn fún DACA tí ọ sí n gbèrò láti fiwé bèèrè fún ìgbà àkókò, ó yẹ kí ọ bá agbejórò ìşiwòlú tó şe é gbaralé sòrò şáájú ifiwé bèèrè.
- Ẹjọ ní ló lówó, nítorí náà ó şe é şe kí àwọn àyípadà mííràn wà sínú ètò náà.
- Ní bá yíí, DHS yóò tẹsìwájú láti gba àti şe ilànà ìşodòtun àwọn ibèèrè DACA (pèlú ibèèrè fún iwé-àşẹ ìşẹ àti ilọsìwájú idásílẹ). DHS yóò gba şùgbòn kò ní şe ilànà àwọn ibèèrè DACA àkókò.
 - Tí o bá ní DACA lówólówó, ipò rẹ şì tònà.
 - Tí DACA rẹ bá parí lààrín oşù mífà tó n bọ, tún un şe bá yíí!
 - Tí o bá fi ibèwè DACA àkókò sílẹ fún USCIS tí kò sí tì ì wà ní itẹwògbà, ibèwè yẹn yòò wà ní idádúró. Kí yìò jẹ şìşááyan títí di ìgbà tí wọn bá sọ pé ó yá.
- Àwọn ẹnì-kòòkan tí ó ti gba Ìgbésè idádúró fún àwọn èwe tí wọn dé (DACA) lè bá yíí fi Fòòmù I-821D (ibèwè ìşodòtun DACA) ati I-765 (ibèwè ìşodòtun iwé-àşẹ ìşẹ) lóri ayélujára.
 - Iforúkọsílẹ orí ẹrọ ayélujára wà fún àwọn tí wọn ní DACA lówólówó tàbí tí DACA wọn ti parí lààrín ọdún kan sèyin.
 - Fún àlàyé síwájú sí nípa DACA àti bí o şe lè şe ìşodòtun ipò DACA rẹ, şàbèwò sí uscis.gov/DACA.

Ipò Ààbò Ònìgbàdíẹ (TPS / Temporary Protected Status)

- Ìjọba orílẹ-èdè Améríkà lè yan orílẹ-èdè àjẹjì fún TPS tí àwọn ipò kan, gégé bí ìjà ọmọ ogun tàbí àjàlú àdánidá, bá dènà àwọn ọmọ orílẹ-èdè yẹn láti padà láiléwu.
- Ní àkókò tí a yàn, àwọn ènìyàn tí wọn ní bèèrè fún tí wọn sí fún wọn ní TPS:
 - Wà ní idáàbòbò lówó ilékúró nílú.
 - Lè gba iwé-àşẹ ìşẹ ati nọmbà ààbò àwùjọ
 - Lè gba àşẹ ìrìn-àjò
 - DHS kò lè fi wọn sí àtìmólé nítorí ipò ìşiwá wọn
- TPS jẹ ànfàní ònìgbàdíẹ tí kò yorí sí ipò títíláí. Síbèsíbè, àwọn tí wọn ní TPS lè bèèrè fún ànfàní àwọn aşíkiri míràn tàbí àwọn ipò àjẹjì tí wọn ní ètò fún.
- Fún àlàyé orílẹ-èdè kan pátò, àwọn ibèèrè ètò, àwọn àkókò iforúkọsílẹ, àti àwọn ìmúdójúìwọn tuntun, şàyèwò uscis.gov/TPS.
- Gbogbo àwọn olùbèwè TPS lè bayi lè bá yíí fi Fòòmù I-821, Ìbèwè fún Ipò Ààbò Ònìgbàdíẹ, lori ayélujára ní uscis.gov/i-821.
- Àtúnwèwò tí DHS şe lóri àwọn tí TPS yàn lè yorí sí yíyọ àwọn tí TPS yàn.
- Àwọn aráàlú le tẹsìwájú láti máa şàyèwò àwọn ipín TPS fún orílẹ-èdè wọn àti àkíyèsí ipò wọn.
- Tí ipò TPS rẹ bá n parí ló tàbí ó ti parí, bá agbejórò lórò ìşiwòlú kan sòrò láti mọ àwọn àşàyan tó wà nílẹ fún ọ kí o sì wo bóyá o pegedé fún àwọn ètò míràn.

Ìgbòkègbodò Ibi Ìsádi Dáwọ Dúró

- USCIS ti kéde pé wọn kò ní şe ipinnu lóri èyíkèyíí àwọn ọràn ibi ìsádi tuntun tàbí tó wà ní idúró nígbà tí àjọ náà bá n şe àgbéyèwò ewu fún ààbò.
- USCIS sọ pé àwọn yóò tẹsìwájú máa gba àwọn ibèwè fún ibi ìsádi tuntun, şe àwọn ifòròwánilènuwò fún ibi ìsádi, àti pé wọn kò ní wọgi lè àwọn ibèwè fún ibi ìsádi tí wọn n dúró.
- USCIS ti sọ kó yéni yékéyéké pé wọn kò ní şe àwọn ipinnu ibi ìsádi ìkèyin èyíkèyíí fún àwọn olùbèwè kankan, láika orílẹ-èdè yòòwù tí wọn lè ti wá títí dígba tí idádúró yòò fi dópín.
- Kò hàn ní pátò bí idádúró náà yòò şe pé sí kò tó dópín.
- Títí di ìsinsinyí, a ò retí kí idádúró náà ní ipa lóri àwọn ibèwè fún ibi ìsádi ní ilé-ẹjọ ìşiwòlú, şùgbòn tí o bá ní àwọn ikominú, ó yẹ kí o bá agbejórò rẹ sòrò lésèkẹşè.

Àwọn ìmúdójúìwọn ìlànà iwolé-jáde



ICE ní àwọn Ilé-ẹjọ̀ Ìṣiwòlú

- Àwọn ICE n nawó gán àwọn aṣiwòlú tí wọn n fara hàn fún ìgbéjọ̀ ilé-ẹjọ̀ tó n gbọ̀ ẹjọ̀ ìṣiwòlú.
- Ní ilé-ẹjọ̀, agbejọ̀rò ìjọba lè gbìyànjú láti da ẹjọ̀ rẹ̀ nù. Tí kò bá tì pé ọdún 2 tí o dé sí orílẹ̀-èdè U.S., tí wọn sì da ẹjọ̀ rẹ̀ nù, o lè wà nínú ewu kí ICE nawó gán ọ kí wọn sì fi ọ ránṣẹ̀ padà sí orílẹ̀-èdè rẹ̀ ní kíákíá. Ìléní-kúrò-nílúú oní kíákíá ni wọn n pe ìgbésé yí.
- Bí o ẹ̀ lè dáàbò bo ara rẹ̀
 - Tí o bá ríbi ẹ̀ bẹ̀, kópa níbi ìgbéjọ̀ ilé-ẹjọ̀ ìṣiwòlú láti òkèèrè.
 - Tí o bá pegedé, ríi dájú pé o ti fi ìbèèrè fún ìsádi tàbí àwọn ìbèèrè miiran sọwọ̀ sí ilé-ẹjọ̀.
 - Tí wọn bá nawó gán ọ, tí ẹ̀rù sì n bà ọ láti padà sí orílẹ̀-èdè rẹ̀ àti/tàbí orílẹ̀-èdè miiran, sọ àsoyè èyí fún ICE àti èyikéyí àwọn òṣiṣẹ̀ ìṣiwòlú.
 - Tí o bá ní ìbèèrè fún ìsádi ní ilé-ẹjọ̀ nígbà tí wọn da ẹjọ̀ rẹ̀ nù, kò ní dáàbò bọ̀ ọ. O gbọdò tún àlàyè ìbèrù ìfúgunmọ̀ni tàbí ifiyàjẹni rẹ̀ ẹ.
- Mọ̀ àwọn Ẹ̀tọ̀ rẹ̀ ní ilé-ẹjọ̀:
 - O ní ẹ̀tọ̀ láti tako kí wọn da ẹjọ̀ rẹ̀ nù kí adájọ̀ tó dá ẹjọ̀.
 - O lè béèrè fún kí agbejọ̀rò ICE kọ ìbèèrè wọn láti da ẹjọ̀ náà nù, kí o lè baà ráyè ṣàlàyé fún adájọ̀ idí tí o ẹ̀ fẹ̀ tẹ̀sìwájú pèlú ẹjọ̀ rẹ̀ àti láti béèrè fún ìrànlowọ̀ ajẹmọ̀ ọfin.
 - Tí adájọ̀ bá da ẹjọ̀ rẹ̀ nù, o ní ẹ̀tọ̀ láti pe ẹjọ̀ kò-tẹ̀mi-lọ̀rùn. O lè tako ìpinnu yí ní iwájú Ìgbìmọ̀ tó n gbọ̀ Ẹ̀jọ̀ Kò-tẹ̀mi-lọ̀rùn lọ̀rọ̀ Ìṣiwòlú (BIA). Ríi dájú pé o sọ fún adájọ̀ ìṣiwòlú pé o fẹ̀ pe ẹjọ̀ kò-tẹ̀mi-lọ̀rùn.
 - Tí o bá n bẹ̀rù ìfúgunmọ̀ni tàbí ifiyàjẹni tí wọn bá dá ọ padà sí orílẹ̀-èdè rẹ̀ àti/tàbí orílẹ̀-èdè miiran, sọ èyí fún adájọ̀ níbi ìgbéjọ̀.

Ìyọkúró

- Ìyọkúró jẹ̀ nígbà tí adájọ̀ ìṣiwòlú tàbí agbejọ̀rò ìjọba bá pinnu láti kọ̀ tàbí kí ó fagile èbè olúwá – ibi – ìsádi rẹ̀ ṣáájú kí o tó ní àyè láti ṣàlàyé ẹjọ̀ rẹ̀ ní kíkún tàbí láti fi ẹ̀rì rẹ̀ hàn ní ilé-ẹjọ̀.
- Tí ilé-ẹjọ̀ bá fọjú fo iwé èbè rẹ̀, wọn máa fagilé ìgbéjọ̀ rẹ̀ ìkeyìn tí adájọ̀ yó sì pàṣẹ̀ láti yíyo ẹjọ̀ rẹ̀ kúró.
- Agbejọ̀rò ìjọba tàbí adájọ̀ ìṣiwòlú lè gbìyànjú láti fọjú fo ẹjọ̀ rẹ̀ tí:
 - Wọn gbàgbọ̀ pé iwé èbè rẹ̀ fún olúwá – ibi – ìsádi o ní èkúnrẹ̀rẹ̀ àlàyé tó tó tàbí ṣàfihàn pé o yẹ ní yíyàn fún ibi – ìsádi.
 - Wọn gbàgbọ̀ pé ó yẹ kí o béèrè fún ibi-ìsádi ní orílẹ̀-èdè miiran nítorí àdèhùn tó wà láàárín Ìjọba Orílẹ̀-èdè Amériká àti ìjọba orílẹ̀-èdè náà.
 - O tì tì sanwó tuntun tí wọn béèrè fún gégé bíi apákan ìbèèrè ibi-ìsádi rẹ̀.
- Ìpè fún ìyọkúró lè jẹ̀ nípasẹ̀ ọ̀rọ̀ ẹ̀nu tàbí ní àkọ̀sílẹ̀.
 - Tó bá jẹ̀ tí ọ̀rọ̀ ẹ̀nu, agbejọ̀rò ìjọba lè béèrè lọ̀wọ̀ adájọ̀ láti fọjú fo ìbèèrè ibi-ìsádi rẹ̀ nígbà tí o bá wà níbi ìgbéjọ̀ ní ilé-ẹjọ̀.
 - Tí o bá jẹ̀ tí àkọ̀sílẹ̀, wọn máa fi ránṣẹ̀ sí ọ̀ sí àdírẹ̀sì rẹ̀ tó keyìn tí ilé-ẹjọ̀ ní nínú iwé ẹjọ̀ rẹ̀.
- Tí wọn bá fẹ̀ fọjú fo ẹjọ̀ rẹ̀, o gbọdò fèsì sí ipè yí láàárín ojú 10.
- Ó ẹ̀ pàtàkì láti rántí:
 - Tí agbejọ̀rò bá gbìyànjú láti ẹ̀ ipè ẹ̀nu láti yọ ẹjọ̀ kúró, o lè sọ fún agbejọ̀rò náà pé kí ó kòwé ìbèèrè lélé kí o lè lóyè rẹ̀ dáadáa kí o sì dáhùn.
 - Tí agbejọ̀rò ìjọba bá sọ pé wọn fẹ̀ lé o kúró nílúú lọ̀ sí ilú tí kíí ẹ̀ orílẹ̀-èdè tí o ti wá, tí o sì n bẹ̀rù láti lọ̀, o lè sọ fún adájọ̀ àti agbejọ̀rò ìjọba idí tí o fi n bẹ̀rù.
- Fún àlàyé síwájú sí lóri ìyọkúró àti fún àdàkọ̀ nípa bí a ẹ̀ lè dáhùn, lọ̀ sí immigranthelpny.zendesk.com/hc/en-us/sections/44001805530772-Pretermission-Resources

Àwọn Àtìlẹ̀yìn ní Àtìmólé



Bí ọ ẹ̀ lẹ̀ ẹ̀ gbàradì fún ìwọ àtì m̀lẹ̀bí rẹ̀

- Tí ọ bá tí n ẹ̀ ọmọ ilú U.S. tí ọ sí ní ọmọ, ọ gbọdọ̀ ẹ̀tò sílẹ̀ tí ó bá wáyé pé ICE, CBP tàbí àwọn aṣojú ijọba miiran bá fi ọ sí àtìmólé.
- Látì gbàradì, ọ gbọdọ̀:
 - Tójú àwọn iwé àdéhùn pàtàkì sí ààyè tí kò léwú tí àwọn ará ẹ̀bí rẹ̀ m̀ nípa rẹ̀.
 - Pinnu lórí ẹ̀ni tí iwò yòò nífẹ́sì látì tójú àwọn ọmọ rẹ̀ ti ọ kò bá lánfààní látì mójútó wọn.
 - Yan ẹ̀nikan lábẹ̀ òfin látì jẹ̀ alábòójútó àwọn ọmọ rẹ̀.
 - Méjì nínú àwọn ọ̀nà tó wọpọ̀ látì yan alábòójútó lábẹ̀ òfin ni;
 - Yíyan Ẹ̀nikan tó ní Ìbáṣepò pèlú Òbí
 - Alágbàtọ̀ to wà Láròwòtó
 - Fowósí àwọn àfikún fòdòmù fún ọmọ rẹ̀, tó pèlú Fòdòmù Ìwé-àṣẹ̀ Ìrìn-àjò tàbí Fòdòmù Olùkànsí Fún Pàjáwírì ní Ilé-ìwé.
 - Ọ sí tún lè fẹ̀ ronú nípa fífowósí fòdòmù Fí Fa Ase lé Aṣojú Ẹ̀ni Lówó.
- Fún àlàyé síwájú síi, ẹ̀bẹ̀wò sí vlpcny.org/get-help/immigration/planning-for-immigrant-parents

Bí a ẹ̀ lẹ̀ ẹ̀ ikànsílẹ̀ tí wọn bá fi ẹ̀ni sí àtìmólé

- Tí àwọn ọ̀sìṣẹ̀ ìṣiwòlú tàbí agbófinró miiran bá fi ọ sí àtìmólé, ọ ní àwọn ẹ̀tọ̀ kan pàtọ̀, tó pèlú ẹ̀tọ̀ látì ní ìbàraenisòrò.
- Ọ ní ẹ̀tọ̀ látì gba ìpè orí fòdònu, bíi ìpè sí àwọn ẹ̀bí, agbejórò, tàbí aṣojú ijọba ilú rẹ̀.
- Ọ lè pe ẹ̀rọ-ìbànisòrò irànlówó ẹ̀lèsẹ̀kẹ̀sẹ̀ tí ogbà àhámọ̀ aláakòsò ìṣiwòlú látì kànsí olùrànłówó àtì alátìlẹ̀yìn.
 - Látì pe Ẹ̀rọ-ìbànisòrò Ìrànlówó Ẹ̀lèsẹ̀kẹ̀sẹ̀ tí Àhámọ̀ Ìṣiwòlú tí Orílẹ̀-èdè, pe 9233# lórí fòdònu ogbà náà. Ọfẹ̀ ní ipè lórí ago yíi, wọn kíi ẹ̀tọ̀ ipè sí fòdònu yíi, àtì pé ó wà fún ọ látì Ọjọ̀ Ajé-Ẹ̀ti, agogo 11 òwúrọ̀ sí 11 alẹ̀.
 - Látì pe ago Ẹ̀ka Ajáfún Ẹ̀tọ̀ Àwọn M̀lẹ̀bí Olùṣiwòlú, l'èyí tó wà fún ọ ní Ogbà Àhámọ̀ Ìjọba Àpapọ̀ Buffalo, pe [716-427-4917](tel:716-427-4917), Ọjọ̀ Ajé-Ọjọ̀bò, agogo 2-4 ọ̀sán àtì 6-8 alẹ̀.

Bí a ẹ̀ lẹ̀ ẹ̀ irànlówó fún ẹ̀ni tó wà ní àtìmólé

- ICE lè fi àwọn tí kíi ẹ̀ ọmọ ilú sí ogbà àhámọ̀ tí ICE n dari, ogbà ẹ̀wọ̀n agbègbè, àtì àwọn ogbà àhámọ̀ aláakòsò.
- Ètò àhámọ̀ aláakòsò ìṣiwòlú le ẹ̀sòrò látì lò, èyí lè mú u ẹ̀sòrò látì rí àwọn èyàn rẹ̀ tàbí bá wọn sòrò.
- Látì ẹ̀wàrarí ẹ̀ni tó wà ní àhámọ̀ ICE lówólowó:
 - Lọ sí locator.ice.gov kí ọ sí tẹ̀:
 - Orúkọ, orílẹ̀-èdè ibi, àtì ọjọ̀-ìbì ẹ̀ni náà tàbí
 - Dígítì-9 A-nòmbà
 - Olùṣàwàrarí ICE máa tókasi ogbà ìhámọ̀ tí ẹ̀ni náà wà, ẹ̀wọ̀n ó lè gba àkòkò díẹ̀ kí wọn tó farahàn lórí ètò yíi.
 - Tí ọ bá lèrò pé èyàn kan wà ní àtìmólé ní ogbà àhámọ̀ ICE kan pàtọ̀, ọ tún lè ní ànfààní látì ẹ̀wàrarí wọn nípasẹ̀:
 - Wíwá wọn lórí accesscorrections.com. Tí orúkọ wọn bá hàn, Ó ẹ̀eṣe pé wọn wà ní àtìmólé nínú ogbà tí ọ tẹ̀ orúkọ wọn sí.
 - Ọ lè kàn sí ogbà náà tààrà ní ice.gov/detention-facilities
 - Tí ọ kò bá rí ẹ̀ni náà nípa lílo àwọn ètò orí ayélujára yíi, ọ lè kànsí ọfísi agbègbè Aláṣe ICE àtì Iṣẹ̀ Imúkúró (ERO): ice.gov/contact/field-offices
 - Fún àlàyé síwájú sí lórí wíwá ẹ̀nikan tí a ti mú tàbí tí ó wà ní ìhámọ̀ aṣíkiri, ẹ̀bẹ̀wò sí nilc.org/resources/how-to-find-a-loved-one-after-a-u-s-immigration-arrest/
 - Àwọn ohun èlò yíi wà ní àwọn èdè 9 pèlú Gẹ̀ẹ̀sì, Arabic, Kannada, Haitian Creole, Korean, Tagalog, Vietnamese, àtì Spanish.
- Látì mọ̀ ọjọ̀ àtì ibi ìgbéjọ̀ ẹ̀nikan:
 - Ẹ̀bẹ̀wò sí acis.eoir.justice.gov àtì kí ọ sí tẹ̀ dígítì-9 A-nòmbà ẹ̀ni náà, tàbí
 - Pe [1-800-898-7180](tel:1-800-898-7180) kí ọ sí tẹ̀lẹ̀ àwọn itónisónà wọn.
- Látì ẹ̀wàrarí irànlówó òfin:
 - Látì ẹ̀wàrarí àwọn àjọ̀ tí kíi ẹ̀ afiṣòwò tó máa n pèsè àwọn iṣẹ̀ tó jẹmọ̀ ọ̀ràn òfin lórí ọ̀rọ̀ ìṣiwòlú ní idíyelé díẹ̀ tàbí lófẹ̀, ẹ̀bẹ̀wò sí immigrationadvocates.org/legaldirectory
 - Pe Ètò Àkànṣe Ìgbèjà Olùṣiwòlú sóri [212-725-6422](tel:212-725-6422)
- Látì gba irànlówó pèlú isanwó béèlì:
 - Tí wọn bá bu owó béèlì tí èyàn rẹ̀ ò ní agbára látì san fun-un, wọn lè yẹ̀ ní yíyan fún irànlówó owó béèlì ètò owó àkànlò fún béèlì
 - Fún àlàyé síwájú sí lórí owó béèlì ní ipínlẹ̀ New York, ẹ̀bẹ̀wò sí envisionfreedom.org/get-support
 - Fún àtòjọ̀ ètò irànlówó owó béèlì jákèjádò orílẹ̀-èdè, ẹ̀bẹ̀wò sí bit.ly/localbailfunds

Àwọn ohun àmúlò idílẹ̀

Ìrànጓwọ̀ itọ́jú ọmọdẹ̀ Promise NYC

- Ní Oṣù Kíní ọdún 2023, Ìlú New York ṣe ifilọlẹ̀ Promise NYC, ètò tuntun tí yóò pèsè àwọn ìrànጓwọ̀ itọ́jú ọmọdẹ̀ fún àwọn idílẹ̀ tí owó-àpawọ́lẹ̀ rẹ̀ kéré pèlú àwọn ọmọdẹ̀ tí kò ní ìwé-àṣẹ̀ tabi tí kì í ṣe ọmọ́lú, tí kò yẹ̀ tẹ̀lẹ̀ nítorí ipò ìṣiwá wọn.
- Wọn ti tún ètò nàà ṣe àti pé yóò ṣe àtílẹ̀yìn fún àwọn ọmọdẹ̀ tó lé ní 1,000 láti Oṣù keje Ọdún 2025 sí Oṣù kẹfà Ọdún 2026.
- Àwọn idílẹ̀ lè ní ètọ́ tí wọn bá:
 - Kò bá yẹ̀ fún àwọn ọ̀nà ìrànጓwọ̀ itọ́jú ọmọdẹ̀ miiran.
 - Ní ọmọ kan ọjọ-ori 0-13
 - Ní owó-àpawọ́lẹ̀ idílẹ̀ tí ó kéré sí 300% ìpele ọ̀ṣi ìjọba àpapọ̀.
- Wọn gba àwọn mọ̀lẹ̀bí níyànjú láti béèrè ní kíákíá pèlú àwọn àjọ agbègbè tí wọn yàn ní ìṣàkóso agbègbè wọn.
 - Bronx and Manhattan: Northern Manhattan Improvement Corporation ([212-822-8300](tel:212-822-8300), nmic.org/promisenyc)
 - Brooklyn: Center for Family Life ([718-438-9500](tel:718-438-9500), centerforfamilylife.org)
 - Staten Island: La Colmena ([718-442-7700](tel:718-442-7700), lacolmenanyc.org)
 - Queens: Chinese-American Planning Council ([718-358-8899](tel:718-358-8899), cpc-nyc.org)
- Jọwọ̀ ṣe àkíyèsí pé àwọn àyè Promise NYC kò tó nkan, a sì gba àwọn ẹbí níyànjú láti fi ara wọn kún àtòjọ idúró tí àwọn àyè tuntun bá sí sílẹ̀.



Ètò ìrànጓwọ̀ Itọ́jú Ọmọdẹ̀

- Àwọn Ìdílẹ̀ tí ní ètọ́ bá yí fún ìrànጓwọ̀ itọ́jú ọmọdẹ̀ tí wọn bá ṣe 85% owó tí ipínlẹ̀ n wọ́lẹ̀ tàbí kéré sí i.
 - Ìdílẹ̀ kan yóò ní ètọ́ tí wọn bá ní owó-àpawọ́lẹ̀ ọdọdún tí kò ju:
 - \$73,869.56 fún ẹbí ẹlẹ̀ni 2
 - \$91,250.63 fún ẹbí ẹlẹ̀ni 3
 - \$108,631.70 fún ẹbí ẹlẹ̀ni 4
 - \$126,012.77 fún ẹbí ẹlẹ̀ni 5
 - \$143,393.84 fún ẹbí ẹlẹ̀ni 6
 - Iye owó yóò dín kù sí 1% tí àpapọ̀ owó-àpawọ́lẹ̀ idílẹ̀ lókè tẹ́ntẹ̀ àlà ọ̀ṣi fún àwọn ẹbí tó kópa.
 - Iye igbàlàyè sí sá sí jẹ 80
- Fún àlàyè síwájú sí àti láti rii bóyá o lè ní ànfàni láti gba itọ́jú ọmọdẹ̀ ní owó tó kéré tàbí lófẹ̀ ko, ṣàbẹ̀wò sí ocfs.ny.gov/ccap.

Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ Inú Oyún Ìpínlẹ̀ New York tí a ó Sanwó Iṣẹ̀ Rẹ̀

- Bèrè láti Ọjọ́ 1, Oṣù Kíní, Ọdún 2025, Ìpínlẹ̀ New York máa ṣe àmúwọ́lẹ̀ Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ Inú Oyún tí a ó Sanwó Iṣẹ̀ Rẹ̀.
- Gbogbo ọ̀ṣiṣẹ̀ ilé-iṣẹ̀ aládaáni New York tí ó bá ní oyún yóò lè gba àfikún wákàtí 20 tí a ó sanwó iṣẹ̀ rẹ̀, fún Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ torí àlẹ̀ra tàbí fún itọ́jú inú oyún.
- Itọ́jú inú oyún jẹ̀ àfikún sí ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ torí àlẹ̀ra tó ti wà nílẹ̀ tẹ̀lẹ̀, kò sì nílò kí a máa jàn án pọ̀. O ti wà nílẹ̀, gbàrà tí ọ̀ṣiṣẹ̀ tí a gbà síṣẹ̀ bá ti bèrè iṣẹ̀.
 - Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ Inú Oyún tí a Sanwó Iṣẹ̀ Rẹ̀ yàtò sí Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ torí Àlẹ̀ra Ìpínlẹ̀ New York tàbí àwọn agbèkalẹ̀ tàbí ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ miiran.
 - Agbaniṣiṣẹ̀ ọ̀ lè mú àwọn ọ̀ṣiṣẹ̀ ní dandan láti lo oríṣíí àwọn ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ wọn tán ná kí wọn tó lo Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ torí fún Itọ́jú Inú Oyún tí a ó Sanwó Iṣẹ̀ Rẹ̀.
- Àwọn ọ̀ṣiṣẹ̀ lè lo ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ yí fún ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ oyún láàrin ọdún kan ṣùgbọ̀n kò lè ju wákàtí 20 lo láàrin ọ̀ṣẹ̀ 52.
- Gbogbo àwọn ọ̀ṣiṣẹ̀ àwọn ẹ̀ka aládaáni ni lo Ìgbààyè-kúrò-lẹnu-iṣẹ̀ torí fún Itọ́jú Inú Oyún tí a ó Sanwó Iṣẹ̀ Rẹ̀ wà fún, láiwọ̀ ti iṣẹ̀ wọn, ilé-iṣẹ̀, tàbí aláàbò àkókò tàbí aláìsílórí-ipò àfikún àkókò.
- Itọ́jú inú oyún ni itọ́jú iṣabiamọ̀ bí iṣabiamọ̀ ikéyinjádédàpòmátò àti itọ́jú iparí oyún.
- Fún àlàyè síwájú sí, ṣàbẹ̀wò sí ny.gov/prenatal

Àwọn ilé-ìwé àti èkọ



Public School System (3K-12)

- Ìpínlẹ̀ New York ẹ̀ ḡ idánìlójú fún gbogbo ọ̀mọ̀dẹ̀, láìka ipò àwọn aṣìkírì sí, ẹ̀tọ̀ sí èkọ̀ ọ̀fẹ̀ àti ojúlówó, tí ó bèrẹ̀ ní ilé-ìwé ògoweṣẹ̀ àti tífí tí wọn yóò fì gba iwé-ẹ̀rí ilé-èkọ̀ gíga dípúlómà, tàbí kí wọn dàgbà ní ọ̀pín ọ̀dún nínú ẹ̀yí tí akẹ̀kọ̀ náà yóò dì ọ̀mọ̀ ọ̀dún 21.
- Àwọn idílẹ̀ ní idánìlójú ẹ̀tọ̀ sí itumọ̀ àti itumọ̀-ọ̀rọ̀ tí gbogbo àwọn iwé-àṣẹ̀ tí ó ní àlàyẹ̀ pàtàkì nípa èkọ̀ ọ̀mọ̀dẹ̀ ní ọ̀nà tí ó bá àkókò mu.
- Àwọn akẹ̀kọ̀ lè bèèrè àti forúkọ̀ sílẹ̀ ní ilé-èkọ̀ ìjọba NYS nígbàkúùgbà yípo ọ̀dún, bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé àwọn àṣàyan lè dínkù ní ita àkókò iforúkọ̀sílẹ̀ ìbílẹ̀.
- Àwọn ilé-èkọ̀ ìjọba lè má bèèrè nípa ipò ìṣiwá àti pé wọn kò ní pín àlàyẹ̀ àwọn akẹ̀kọ̀ fún ètò ilé-èkọ̀ ojoojúmọ̀ kankan. Àwọn ètò ìgbà ẹ̀we ìbèrẹ̀pẹ̀pẹ̀ pẹ̀lú wákàtí gígùn lè ní àwọn ìbèèrè ẹ̀tọ̀ tó dá lórí owó-àpawólé tàbí ìṣiwá.
- Àlàyẹ̀ Àwọn ilé-ìwé Ìjọba Ìlú New York
 - Fún àlàyẹ̀ lórí bí a ẹ̀ lè bèèrè fún itumọ̀ àti àwọn ìṣẹ̀ itumọ̀ ní Ilé-ìwé Ìjọba NYC, ṣàbẹ̀wò sí schools.nyc.gov/hello tàbí pe 718-935-2013.
 - Fún àlàyẹ̀ lórí ilànà àwọn gbígbàwólé ṣàbẹ̀wò sí schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/new-students.
 - Láti wá àti bèèrè wáyé sí Ilé-ìwé Ìjọba NYC, ṣàbẹ̀wò sí myschools.nyc.gov, pe 311, tàbí ṣàbẹ̀wò sí Ibùdó Ìrànìlówó Ìdílẹ̀ kan. Àwọn agbègbè Ibùdó Ìrànìlówó Ìdílẹ̀ ní a lè rí ní schools.nyc.gov/fwc
 - Àkókò iforúkọ̀sílẹ̀ yàtò ní ìbámu pẹ̀lú orìṣírìṣi àwọn ìpele akẹ̀kọ̀. Láti rí Àkókò Ìgbàwólé Fall 2024, ṣàbẹ̀wò sí schools.nyc.gov/enroll.

Ìfòfinde lílo tẹ̀lífò̀nù alágbèéká ní àwọn Ilé-ìwé ìjọba.

- Ìpínlẹ̀ New York gbé ọ̀fin tuntun kan jáde ní oṣù karùn-ún ọ̀dún 2025 tí ó dín lílo fò̀nù alágbèéká àti àwọn ẹ̀rọ̀ tí ó lè wọ̀ ẹ̀rọ̀-ayélujára kù fún àwọn akẹ̀kọ̀ ní àkókò tí wọn wà ní ilé-ìwé.
- Wọn lè gba àwọn akẹ̀kọ̀ láyẹ̀ láti lo àwọn ẹ̀rọ̀ (fónù) wọn, tó bá jẹ̀ pé wọn nílò rẹ̀ fún ṣíṣe itumọ̀, ògbufọ̀, ìṣòro ìlera, tàbí ìṣẹ̀lẹ̀ pàjáwírì nínú idílẹ̀.
- Àwọn ọ̀bí yóò ṣì ní àhfaàní láti bá àwọn ọ̀mọ̀ wọn sọ̀rọ̀ nípasẹ̀ àwọn ọ̀ṣíṣẹ̀ ilé-ìwé lójú ọ̀jọ̀.
- Àtúnṣe ọ̀fin náà yóò máa wáyé látòdò agbègbè ilé-ìwé kọ̀ọ̀kan tí ó dá lórí àwọn ànì ògbègbè àti èsì láti ọ̀dò àwọn idílẹ̀.
 - Ilé-ìwé ìjọba tí ó wà ní NYC yóò pa láṣẹ̀ fún àwọn akẹ̀kọ̀ pé kí wọn kó fò̀nù wọn pamọ̀ nígbà tí wọn bá wà ní ilé-ìwé.

Ìrànìlówó Owó Kọ̀lẹ̀jì

- Ìrànìlówó Ìnàwó fún Ilé-èkọ̀ Gíga: Toolkit ti Ilé-èkọ̀ Gírama ní pèsè itòni fún àwọn ilé-ìwé gírama láti ran àwọn ọ̀mọ̀ akẹ̀kọ̀ lówó láti ẹ̀ iforúkọ̀sílẹ̀ fún àwọn àbá tí wọn ní fún ìrànìlówó owó ní Ìpínlẹ̀ New York, bíi NYS Tuition Assistance Program (TAP), NYS DREAM Act, àti Alternative Pathway tí ó ní ran àwọn akẹ̀kọ̀ tí wọn wá láti idílẹ̀ aláìní àti àwọn akẹ̀kọ̀ tí wọn kí í ẹ̀ olùgbé New York lónà tó bófin mu lówó láti rí owó ìrànìlówó àti èbùn èkọ̀ ọ̀fẹ̀ gba.
 - Fún àlàyẹ̀ síwájú sí ṣàbẹ̀wò sí newyork.edtrust.org/fafsatoolkit
- Àwọn ètò ìrànìlówó owó Ìpínlẹ̀ New York
 - Ètò Ìrànìlówó Owó Ìkẹ̀kọ̀ (TAP) ní ẹ̀ ìrànìlówó fún àwọn olùgbé New York tí ó yẹ̀ láti san owó ìkẹ̀kọ̀ ní àwọn ilé-èkọ̀ tí a fowósí ní NYS.
 - Àmì-ẹ̀yẹ̀ TAP ọ̀dọ̀dún lè tó \$5,665. Nítorí TAP jẹ̀ èbùn, a kò nílò láti san án padà.
 - Fún àlàyẹ̀ síwájú sí tàbí láti bèèrè fún, ṣàbẹ̀wò sí hesc.ny.gov/tap
 - Èkọ̀-ọ̀fẹ̀ Excelsior
 - Èkọ̀ ọ̀fẹ̀ Excelsior, pẹ̀lú àpapọ̀ àwọn ètò ìrànìlówó owó àwọn akẹ̀kọ̀ miiran, ní jẹ̀ kí àwọn akẹ̀kọ̀ lo sí kọ̀lẹ̀jì SUNY tàbí CUNY níbi tí wọn kí í sanwó ìkẹ̀kọ̀.
 - Àwọn akẹ̀kọ̀ láti àwọn idílẹ̀ tí owó-àpawólé ọ̀dọ̀dún wọn jẹ̀ \$125,000 tàbí kéré sí i ní ó ní ẹ̀tọ̀ láti bèèrè.
 - Fún àlàyẹ̀ síwájú sí tàbí láti bèèrè fún, ṣàbẹ̀wò sí hesc.ny.gov/excelsior
 - Aṣòfin José Peralta New York State DREAM Act fún àwọn akẹ̀kọ̀ miiran ní àhfaàní sí àwọn èbùn àti èkọ̀ ọ̀fẹ̀ tí NYS ní ṣàkóso tí ó ní ẹ̀ àtilẹ̀yìn fún iye owó èkọ̀ gíga wọn.
 - Fún àlàyẹ̀ síwájú sí tàbí láti bèèrè fún, ṣàbẹ̀wò sí hesc.ny.gov/dream

Ìrólágbara owó



Ìfilélẹ̀ ìsofúnni fún owó orí ní 2026

- IRS ti ní gbà tí wọn sì ti ní òṣiṣẹ́ lórí àwọn àkòsílẹ̀ owó wíwólé ti ọdún 2025 fún owó orí.
- Ọjọ̀ ìkẹyìn láti fi iwé owó orí ránsẹ̀ ní 15 Oṣù Kẹrin, Ọdún 2026.
- Ọpòlọpọ̀ nínú àwọn tó ní gbé ní Orílẹ̀-èdè Amérikà ló gbọdò fi iwé owó orí ránsẹ̀.
 - Láti ẹ̀ àyèwò bóyá o nílò láti fi iwé ìsofúnni fún owó orí ijọba àpapọ̀ ránsẹ̀, lọ sí irs.gov/individuals/check-if-you-need-to-file-a-tax-return
 - Láti ẹ̀ àyèwò bóyá o nílò láti fi iwé ìsofúnni ránsẹ̀ fún owó orí ijọba ìpínlẹ̀, lọ sí tax.ny.gov/pit/file/do_i_need_to_file.htm
- Njẹ́ ọ̀ nílò ìrànlowọ̀ láti kọ ọ̀rọ̀ tó ye sínú àkòsílẹ̀ iwé owó-orí rẹ̀?
 - E lẹ̀ gba ìrànlowọ̀ ọ̀fẹ́ láti pinnu iye tí ó yẹ kí owó-orí jẹ́ nípasẹ̀ àwọn olùfarajìn akòṣẹ̀mọṣẹ̀-IRS láti ètò Ìrànlowọ̀ Olùfarajìn Lórí Wíwólé Owó-oyà fún Owó-orí (VITA), ètò Olùdámòràn Lórí Owó-orí fún àwọn Arúgbó (TCE), àwọn ètò Ìpèsè Ìrànlowọ̀ fún Owó-orí Sísan.
 - Àwọn ìpèsè ìṣẹ́ yíi wà fún ọ̀ tí owó-oyà bá jẹ́ \$69,000 tàbí kéré jù bẹ̀ẹ̀ lọ, tí ọjọ̀-orí rẹ̀ bá jẹ́ 60 tàbí jù bẹ̀ẹ̀ lọ, tàbí tí ọ̀ bá jẹ́ aláàbò ara tàbí síso èdè Gẹ̀ẹ̀sì rẹ̀ jẹ́ níwòn ba.
 - Fún àlàyé diẹ̀ sí àti láti Ẹ̀wàrí ibi tó wà nítòsì rẹ̀, Ẹ̀wàrí sí irs.gov/VITA
 - Ọ̀ sì tún lè kànsí olùfarajìn akòṣẹ̀mọṣẹ̀-IRS lórí ayélujára láti kọ ọ̀rọ̀ tó ye sínú àkòsílẹ̀ iwé owó-orí rẹ̀ nípasẹ̀ GetYourRefund.org
 - Ìpèsè yíi wá láìsí ìdiyelé tí owó-oyà rẹ̀ bá jẹ́ \$69,000 tàbí kéré jù bẹ̀ẹ̀ lọ, àti pé ó tún jẹ́ àṣàyàn tó dára fún ọ̀ tí lílo ẹ̀rọ̀ bá jẹ́ ìròrùn fún ọ̀
 - Ọ̀ lẹ̀ ẹ̀ ìgbàradi àti ìfilólẹ̀ owó-orí rẹ̀ fúnra rẹ̀ nípasẹ̀ Ọ̀fẹ́ Ìpejọ̀ IRS irs.gov/freefile
 - Tí owó-oyà rẹ̀ bá jẹ́ \$89,000 tàbí kéré jù bẹ̀ẹ̀ lọ, ó lẹ̀ wólé sí ètò ìtòṣonà ìrànlowọ̀ ìfilélẹ̀ àkòsílẹ̀ owó-orí.

- Sọra fún ẹ̀tàn! Awon IRS ò ní láíláí fi ọ̀rọ̀ ránsẹ̀, ímeèlì, tàbí kàn sí ọ̀ lórí ẹ̀rọ̀-alátàgbàa láti béèrè fún àwọn àlàyé nípa rẹ̀ tàbí àkòsílẹ̀ owó rẹ̀.
 - Kékọ̀ọ̀ nípa àwọn ẹ̀tàn owó-orí tó Ẹ̀lẹ̀ láìpẹ́ àti bí ọ̀ ẹ̀ lẹ̀ mọ̀ àti ìfisun ọ̀kan ní irs.gov/alerts

Ìdínkù sí owó orí obi lórí ọmọ wọn ti Empire State

- Gbogbo àwọn ẹbí tí wọn ní san owó-orí tí wọn ní àwọn ọmọ tí ọjọ̀-orí wọn wà lábẹ̀ ọdún 17 ni wọn pegedé fún àtílẹ̀yìn owó fún àwọn ọmọdẹ̀, tí ní ẹ̀ ẹ̀fikún owó ìpínlẹ̀ New York sí Àtílẹ̀yìn Owó-orí àwọn Ọmọdẹ̀ ti ijọba àpapọ̀.
- Tí o bá ní ọmọ tí ó gbékèlẹ̀ ẹ̀ lábẹ̀ ọdún 17, fi owo-ori sílẹ̀, àti gbé ní Ìpínlẹ̀ New York ní kíkún-àkókò (tàbí tí ó Ẹ̀gbéyàwò pèlú ẹ̀nikan tí ó jẹ́ olùgbé ní kíkún-àkókò) o ní ẹ̀tọ̀ láti gba ìrànlowọ̀ owó-orí alásanpadà yíi ní àkókò fifiránsẹ̀ àtẹ̀lẹ̀.
- Ìdínkù owó orí ti 2025 ni:
 - \$1,000 fún ọmọ kòòkan tí ó yẹ lábẹ̀ ọdún mērin; pèlú
 - \$330 fún ọmọ kòòkan tí ó yẹ tí ó jẹ́ ó kéré tán ọdún mērin sùgbọ̀n tí kò tó ọmọ ọdún 17.
- Fún àlàyé síwájú sí nípa Ìrànlowọ̀ owó Empire fún ọ̀bí tí ó lómọ, Ẹ̀wàrí sí tax.ny.gov/pit/credits/empire_state_child_credit.htm.

Àfikún Ètò Ìrànlowọ̀ fún Àwọn Tí Kò Níṣẹ́ Lọwọ̀

- Láti bèrè ní 6 Oṣù Kẹwàá, Ọdún 2025, iye tó pọ̀ jù lọ tí wọn lè san lósòṣẹ́ fún àwọn ọ̀ṣiṣẹ́ tí wọn pàdánù ìṣẹ́ wọn láìjẹ́ pé àwọn fúnra wọn ló fà á, tí wọn sì múra tán, tókàntókàn, tí wọn sì lè Ẹ̀ṣẹ́ yóò máa lọ sókè láti \$504 tó wà nísinsinyí sí \$869.
 - A ó ẹ̀ àtúnṣíro iye owó tuntun náà ní tààràtà ní ìbámu pèlú owó tí o ti rí gbà tẹ̀lẹ̀
 - Àlẹ́kún sí iye owó ìrànlowọ̀ yíi máa bèrè ní ọ̀sẹ̀ Oṣù Kẹwàá ọjọ̀ 13. O ò sì nílò láti ẹ̀ ohunkóhun kí o tó lè rí àfikún sí owó yíi gbà.
 - Láti mọ̀ iye owó ìrànlowọ̀ aláíníṣẹ́ lówọ̀ tí ó yẹ kí o máa gba lósòṣẹ́, Ẹ̀wàrí sí ux.labor.ny.gov/benefit-rate-calculator
- Tí yóò bèrè láti 1 Oṣù Kẹwàá, Ọdún 2025, àwọn ọ̀ṣiṣẹ́ tó daṣésílẹ̀ bá yíi yóò ní ànfaàni láti gba àwọn owó ìbáni gbófó àíníṣẹ́lọwọ̀ lẹ̀yìn ọ̀sẹ̀ méjì.
 - Fún àfikún àlàyé, Ẹ̀wàrí sí dol.ny.gov/system/files/documents/2025/09/p835-ui-and-strikes-9-25.pdf
- Láti mọ̀ sí nípa ìbèèrè fún àwọn ìrànlowọ̀ aláíníṣẹ́, lọ sí ny.gov/services/get-unemployment-assistance

Ìjọba tiwa-n-tiwa

Forúkọsílẹ̀ láti dibò

- O lè forúkọ sílẹ̀ láti dibò tí o bá jẹ ọmọ ọdún 16+, ọmọ orílẹ̀-èdè Amẹ́ríkà àti olùgbé NY fún ó kéré tán ọjọ 30 ọ́aájú ìdibò nàà.
 - Tí o bá jẹ ọmọ ọdún 16 tàbí 17, o lè forúkọ sílẹ̀ tẹlẹ̀ láti dibò sùgbọ́n o kò lè dibò tí tí di ọmọ ọdún 18.
 - Ìwọ kò lè forúkọ sílẹ̀ láti dibò tí o bá wà lẹwọ́n fún idájọ̀ iwà ọ́daràn tàbí kí ilé eji dá ọ lẹ́jọ̀ pé ọpọ́lọ̀ rẹ̀ kò ní agbára.
- Ìgbimọ̀ Ìdibò NYS: elections.ny.gov/VotingRegister
- Ìgbimọ̀ Ìdibò NYC: vote.nyc.gov/page/register-vote
- Forúkọsílẹ̀ lórí ayélujára (tí o bá ní Ìwé-àṣẹ Awakò NYS, Ìyònda tàbí Ìdánimọ̀ Ti kii ṣe ti Awakò): voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter
- Bèèrè iwé fòdòmù iforúkọsílẹ̀ kan nípasẹ̀ fòònù (wà ní Gẹ̀ẹ́sì tàbí Spanish): [1-800-FOR-VOTE \(1-800-367-8683\)](https://1-800-FOR-VOTE)
- Kò dá ọ lójú bóyá o forúkọ sílẹ̀ láti dibò? Ṣàwọ̀wò ipò iforúkọsílẹ̀ olùdibò rẹ̀ ní voterlookup.elections.ny.gov



Àwọn ẹ̀tọ̀ rẹ̀ ní ibùdó ìdibò

- Àwọn olùdibò lè ṣàbèwò sí ÈYÍKÉYÍÍ nínú àwọn Ibùdó Ìdibò Ìbèrẹ̀pẹ̀pẹ̀ ní agbègbè tí wọn ní gbé, àyàfi ní Ìlú New York, níbi tí wọn tí n yàn àwọn olùdibò nípasẹ̀ àdírẹ̀sì sí ibi ìdibò ìbèrẹ̀pẹ̀pẹ̀ KAN.
- Tí o bá gbàgbọ̀ pé o ní ẹ̀tọ̀ olùdibò tí o sì ti forúkọ sílẹ̀ ní àsikò láti dibò, sùgbọ́n a kò lè rí orúkọ rẹ̀ lórí iwé ìdibò, o lè bèèrè fún iwé ìdibò ìgbà ránpẹ̀ tàbí ibúra ẹ̀rí.
- Ìwọ kò ní lè láti ṣe àgbékalẹ̀ ìdánimọ̀ níbi ìdibò kòdà bí o bá jẹ olùdibò fún ìgbà àkòkọ̀.
- Ìwọ sì lè dibò tí o bá ní ní rírí ànìlẹ̀.
- Ní àwọn ipò kan, o sì lè ní ẹ̀tọ̀ láti dibò tí wọn bá ti dá ọ lẹ̀bi iwà ọ́daràn.
- Fún àwọn ibèèrè ẹ̀tọ̀ sí: www.nycvotes.org/how-to-vote/voting-rights
- Àwọn ọ̀sìṣẹ̀ kan ní ipínlẹ̀ New York ní ẹ̀tọ̀ láti gba ìsinmi wákàtí méjì tí wọn sanwó fún láti lè dibò. Ṣàwọ̀wò láti rí bóyá o pegedé: www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf

Láti mọ̀ díẹ̀ sí nípa àwọn ẹ̀tọ̀ ìdibò àti bí wọn ṣe ní ṣìṣẹ̀, wo àwọn fọ́nrán wa: nyc.me/civics

Mọ Àwọn ẹ̀tọ̀ Rẹ̀



Àwọn ọmọ ẹgbẹ agbègbè àti àwọn alájoṣepọ gbòdò mọ nípa ẹ̀tọ̀ wọn nígbàkùùgbà tí wọn bá ń ṣe pẹ̀lú Agbófinró Ìwolé-jáde àti Ẹ̀sọ-àṣòbodé (ICE), Ìpààro Ààlà, tàbí àwọn agbófinró mìíràn.

Tí agbófinró ìwolé-jáde tàbí àwọn agbófinró mìíràn bá dá ọ dúró, rántí:

- Fara balẹ. Má sáré. Má ṣe dènà tàbí dí òṣiṣe náà lẹwọ.
- Má ṣe parọ tàbí pèsè àwọn iwé èké.
- O ní ẹ̀tọ̀ lati dakẹ. Ohunkóhun tí o bá sọ ni a lè lò láti fi takò ọ
- Tí aṣojú kan bá béèrè bóyá wọn lè wá ọ tàbí àwọn ohun iní rẹ, o ní ẹ̀tọ̀ láti sọ pé rará.
 - Síbèsíbẹ, o lè má kọjú ijà gbangba síi.
 - Àwọn ọlópàà lè tẹ aṣo rẹ mólẹ tí wọn bá fura sí ohun ijà.
- Tí o kò bá jẹ ọmọ orílẹ̀-èdè Amérikà tí aṣojú agbófinró ìwolé-jáde sì béèrè fún iwé ìwolé rẹ, o gbòdò fi hàn wọn tí o bá ní wọn pẹ̀lú rẹ.
- Tí wọn bá dá ọ dúró, tí wọn ti ọ mólẹ, tàbí kí àwọn agbófinró ṣe inúnibíni sí ọ, gbìyànjú láti gba orúkọ aṣojú náà, nọmbà, àti àlàyé ìdánimọ̀ mìíràn.
- Ìwọ tàbí ẹ̀lómíràn ní agbègbè náà lè ya fídìò tàbí igbàsílẹ̀ ohùn ibáṣepọ̀ pẹ̀lú àwọn agbófinró. O tún lè kọ ohun tó ṣẹ̀lẹ̀ sílẹ̀ lẹ̀yìn tí wọn bá kúrò.
- Kò bófin mu fún àwọn agbófinró láti ṣe ìdádúró èyíkẹ̀yí, iwádíí, ìtímólẹ̀, tàbí ìkòlù tí ó dá lóri ẹ̀yà rẹ, ìpilẹ̀ṣe orílẹ̀-èdè, ẹ̀sìn, ìbálòpọ̀, tàbí ẹ̀yà.

O lè ṣe ìjábọ̀ ibáṣepọ̀ pẹ̀lú àwọn aṣojú ijọba àpapọ̀ sí Immigrant Defense Project (IDP).

IDP tún pèsè àlàyé òfin àti ìtọ́kasí fún àwọn aṣíkiri tí wọn ti mú, tí wọn ti gba tíkẹ̀tì, tàbí tí wọn dá lẹ̀bi iwà ọ̀daràn. Pe [212-725-6422](tel:212-725-6422) tàbí ímèlì info@immdefense.org

Àwọn ààyè Ìdákòńkọ̀

- Ilé rẹ̀ àti àwọn "ààyè ìdákòńkọ̀" mìíràn (gégé bí àwọn agbègbè òṣiṣe nìkan ní ibi iṣe) gbé ààbò pàtàkì tí àwọn ààyè gbogbogbò kò ní. Àwọn ọlópàà kàn lè wọ ààyè ìdákòńkọ̀ tí wọn bá ní ifowosowopọ̀ rẹ̀ tàbí kí wọn fi iwé àṣe ìdájọ̀ hàn ọ̀ (tí adájọ̀ buwólù).

Àwọn agbègbè Ààbò

- Ní Oṣù Kinní Qdún 2025, ijọba Trump fagilé àlàkalẹ̀ ọlọ́jọ̀ pípé tó ń darí ICE àti CBP láti yàgò fún gbígbófinró ìṣiwólù ní "àwọn ààyè tí òfin ní ìkálówókò sí" tàbí "agbègbè tó wà lábẹ̀ ìdààbòbò" bíi àwọn ilé-ẹ̀kọ̀, iléese ìtọ́jú ilera, àti àwọn ààyè ijọ̀sìn.
- Síbèsíbẹ̀ pẹ̀lú ìyípadà yíi, àwọn aráàlù New York ṣi tún ní ìdààbòbò díẹ̀ ní àwọn ààyè yíi.
- Àwọn Àṣe Ìgbimọ̀ Ìjọba Ìpínlẹ̀ New York 2018 kan fòfin de àwọn agbófinró ìṣiwólù ní àwọn iléese ìpínlẹ̀ New York bíi ilé-ẹ̀kọ̀ tàbí ilé-iwòsàn àyàfi tí ICE bá ní iwé-àṣe láti ọwọ̀ ilé-ẹ̀jọ̀.
- Àgbékalẹ̀ Òfin Ìdààbòbò Ilé-ẹ̀jọ̀ Wa dáàbòbò àwọn aráàlù New York lẹwọ̀ fífi òfin mú ẹ̀ni ní ilé-ẹ̀jọ̀ ìpínlẹ̀, ilú àti ti agbègbè láísí iwé-àṣe láti ilé-ẹ̀jọ̀.
- ICE àti àwọn aṣojú òfin mìíràn ò leè wólé sí "àwọn ààyè aládaáni" láì ní iwé-àṣe láti ilé-ẹ̀jọ̀ tàbí iyònda oníwun.

Mọ nípa iwà ìbàjẹ̀ àwọn aṣíkiri.

- Òfin àwọn aṣíkiri le. Ẹ̀sọra nígbàtí o bá ń jíròrò ipò rẹ̀ pẹ̀lú èyíkẹ̀yí ènìyàn tàbí ìṣòwò
- Agbèjórò tàbí Aṣojú Ẹ̀ká ti Ìdájọ̀ (DOJ) tí a fowósí fún ìmòrán òfin nìkan ní ó yẹ kí o bá sòrò lóri ipò rẹ̀.
- Má ṣe gba ìrànlọ́wọ̀ àwọn aṣíkiri láti ọ̀dò "notario," aṣojú ìrìn-àjò, ìgbàradì owó orí, ìgbàradì fòdòmù, tàbí ẹ̀lẹ̀n-òfin. Ní orílẹ̀-èdè Amérikà, "notario" kì í ṣe agbèjórò!

Tí o bá nílò ìrànlọ́wọ̀ pẹ̀lú ẹ̀jọ̀ rẹ̀ tàbí tí o ní àwọn ìbéèrè ìwolé gbogbogbò, pe Ọ̀físi fún Ará Amérikà tuntun (ONA) Ojú-òpó-iyára ní [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636).

Àwọn ohun àmúlò işé NYS



Ófísi NYS fún Lílò Èdè

- Ófísi NYS fún Lílò Èdè n sàkóso àwọn işé lílò èdè fún mílìyònu àwọn aráàlú New York tí wọn ò fi bèwè mọ èdè Gẹ̀sì sọ dáadàa.
- Láti mọ àwọn ẹ̀tọ̀ rẹ̀ sí ògbufọ̀ àti àwọn işé itúmọ̀ èdè, sàbẹ̀wò sí ogs.ny.gov/know-your-rights
- Láti sẹ̀ ifisun nípa lílò èdè, sàbẹ̀wò sí languageaccess.ny.gov/en-US.
- Láti gba àwọn ohun èlò tí a fi n rí èdè lò tàbí láti béèrè àwọn ohun èlò tí a fi n túmọ̀ èdè, fi ibéèrè náà ránşé sí àwọn àjọ alátìlẹ̀yìn survey.alchemer.com/s3/8252338/OLA-Questionnaire

Ófísi NYS fún Ará Amẹ̀ríkà tuntun

- Tí iwọ̀ tàbí ẹnìkàn tí o mò bá nílò ìrànłọ̀wọ̀ òfin ọ̀fẹ̀, pe ẹ̀rọ̀ ibánisọ̀rọ̀-iyára náà ní 1-800-566-7636. Gbogbo àlàyé ipè jẹ̀ àşírí. Ìrànłọ̀wọ̀ wà ní èdè 200+.

Èka Ètò Ìlera NYS

- Béèrè fún Itójú Ìlera: pe 1-855-355-5777 tàbí sàbẹ̀wò sí nystateofhealth.ny.gov.

Ófísi NYS fún Ìlera Ọ̀pọ̀lọ̀

- Fún àwọn ibéèrè nípa àwọn işé ilera ọ̀pọ̀lọ̀ tàbí láti wá olùpèsè işé ilera ọ̀pọ̀lọ̀, pe 1-800-597-8481 tàbí sàbẹ̀wò sí omh.ny.gov.
- Ìlè-ìpè iyára Ìdènà Ìşekúparaeni Ìjọba àpapọ̀ : Tí ẹ̀mí rẹ̀ tàbí tí ẹ̀lòmíràn bá wà nínú ewu tó n súnmọ̀, pe 911. Tí o bá wà nínú wàhálà àti nílò ìrànłọ̀wọ̀ lésẹ̀kẹ̀şé, pe 1-800-273-8255 tàbí Tẹ̀ "GOT5" sí 741-741.

Ófísi NYS fún Ìdènà ti Ìwà-ipá Ilé

- Tí iwọ̀ tàbí ẹ̀lòmíràn bá wà nínú ibáşepọ̀ tí ẹ̀lòmíràn n sàkóso nípasẹ̀ ọ̀rọ̀, ti ara, tàbí ilòkulò ibálòpọ̀, tàbí àwọn ogbón míràn, pe Ẹ̀rọ̀ Ìbánisọ̀rọ̀ NYS fún Ìwà Ipá Inú Ilé ní 1-800-942-6906.
- Láti bá agbejọ̀rò sọ̀rọ̀ lórí ẹ̀rọ̀ ayélujára, sàbẹ̀wò sí opdv.ny.gov. Ó wà ní 24/7 ní ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ èdè.

Èka İşé ti NYS

- Èka İşé ti sẹ̀ ipinnu láti dáàbò bo àti igbéga ààbò àti ilera àwọn òşişé, owó oşù, àti ipò işé.
- Fún àlàyé nípa owó oşù àti òfin wákàtí, ilera ibi işé àti ààbò, tàbí láti fi ẹ̀sùn kan, pe 1-888-469-7365 tàbí sàbẹ̀wò sí dol.ny.gov/safety-and-health
- Fún ìrànłọ̀wọ̀ pèlú Ìdánílójú Àíríşéşé, pe 1-888-209-8124 tàbí sàbẹ̀wò sí dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance.

Ìpín NYS ti Ẹ̀tọ̀ Ọ̀mọ̀nìyàn

- Ọ̀fin Ẹ̀tọ̀ Ọ̀mọ̀nìyàn ní New York fòfin de iyatò ní àwọn agbègbè bíi igbanisíşé, ilé, gbèsè, ẹ̀kọ̀, àti àwọn ibi igbé gbogbogbò, tí ó dá lórí ọ̀jọ̀ orí, ẹ̀yà, ipilèşé orílẹ̀-èdè, ibálòpọ̀, ibálòpọ̀, idánimọ̀ ọ̀kúnrin àti obinrin tàbí ifihàn, ipò igbéyàwọ̀, àilera, ipò ológun, àti àwọn ẹ̀ka míràn.
- Tí o bá rò pé wọn ti yà ọ̀ sọ̀tò, fi ẹ̀sùn sílẹ̀ ní 1-888-392-3644 tàbí sàbẹ̀wò sí dhr.ny.gov.

Ètò-Ilé NYS

- Fún ìrànłọ̀wọ̀ pèlú wíwá ilé tí kò wọn, pe 1-877-428-8844 tàbí sàbẹ̀wò sí nyhousingsearch.gov.
- Fún àlàyé lórí tètẹ̀ ilé tí kò wọn ní ilú New York, pe 212-863-7990 tàbí sàbẹ̀wò sí housingconnect.nyc.gov.
- Fún àlàyé lórí ẹ̀tọ̀ àwọn ayálégbé ní Ìpínlẹ̀ New York, sàbẹ̀wò sí ag.ny.gov/publications/residential-tenants-rights-guide.

Ófísi NYS fún Àwọn işé Olùfaragbá

- Tí iwọ̀ tàbí ẹnìkàn tí o mò bá ti ní ìrírí iwà ìkóríra, Ófísi NYS fún Àwọn işé Olùfaragbá lè ní àhfaní láti sẹ̀ ìrànłọ̀wọ̀ pèlú owó itójú işégùn àti ináwó imọ̀ràn, isínkú àti iye owó isínkú, owó oşù tí ó sọ̀nù, àti àwọn irúfẹ̀ ìrànłọ̀wọ̀ míràn.
- Pe 1-800-247-8035 tàbí sàbẹ̀wò sí ovs.ny.gov fún àlàyé síwájú síí.

Láti wo ìwé yí lórí ẹ̀rọ ayélujára tàbí ní àwọn èdè mírán,
ṣàbẹ̀wò sí nyc.org/KYR tàbí ya àwòrán kóòdù yí:



Tí o bá ní àwọn ìbèèrè tàbí àwọn àsoyè nípa irinṣẹ́ yí
tàbí àlàyé nínú ẹ̀, jòwò kan sí:

Bryan Lee - blee@nyc.org

Àgbàríjọ Àjọ Ìwọ̀lé-jáde New York (NYIC) jẹ̀ ìlànà àpapọ̀
àti àjọ alátìlẹ̀yìn tí ó n ̀sojú fún àwọn ẹ̀gbé aṣíkiri àti
àwọn ẹ̀gbé ẹ̀tọ̀ àwọn aṣíkiri àti àwọn asásàlà tó lé ní
200 kààkiri New York.

A fojú inú wo ipínlẹ̀ New York tí ó lágbara nítorí pé
gbogbo èniyàn ni wọn gbà, tí wọn n tọ́jú wọn dáadáa,
tí wọn sì fún wọn ní àh̀fàní láti lépa àlá wọn. Iṣẹ́ wa ni
láti so àwọn aṣíkiri, àwọn ọ̀mọ ẹ̀gbé, àti àwọn
alájọ̀ṣepọ̀ pọ̀ kí gbogbo àwọn ará New York lè gbilẹ̀.



New York Immigration Coalition

131 W 33rd St, Ste 610
New York, NY 10001
212 627 2227
nyc.org